

JERSEY SHIPPING REGISTER

MEMORANDUM



A CHI PUO` INTERESSARE

Cc: Jersey Certifying Authority (J Fearnley Esq. MECAL Ltd)

Da: Piers Baker
Registrar of Shipping
Regulatory Services
States of Jersey
St Helier JE1 1BB

Tel: +44 (0)1534 448138 e-mail: p.baker2@gov.je

Data: 04 November 2008

OGGETTO: REGISTRAZIONE DI NAVI BRITANNICHE NEL PORTO DI JERSEY

NOTIFICA – IMPORTAZIONE TEMPORANEA NELLA UE

A seguito di notifica ricevuta da HM Revenue and Customs (HMRC), la nostra interpretazione è che la legislazione europea riguardante l'IVA e le normative doganali devono essere applicate nel modo sotto indicato. Bisogna tuttavia notare che, mentre le Disposizioni Comunitarie hanno un effetto legale diretto nei vari Paesi della UE, le Direttive non lo hanno. Pertanto il modo in cui la principale Direttiva sull'IVA viene interpretata da legislazioni locali varierà da Paese a Paese.

La legislazione di principio usata in riferimento a questa questione è la seguente:

1. Direttiva Principale sull'Iva 2006/112/CE, articoli 6(1)(e), 70, 71, 274, 275 & 277
2. Norma della Commissione 2913/92/CEE, articolo 4
3. Norma della Commissione 2454/93/CEE, articoli 555, 558-562.

[segue

1. Imbarcazioni da diporto (comprese quelle per noleggio commerciale – vedi nota 2 sotto)

Per libero movimento all'interno della UE e ottenimento di sospensione temporanea dal pagamento dell'IVA in base alle disposizioni di Temporanea Importazione (TI) fino a 18 mesi in un qualunque periodo:

- (i) Se l'imbarcazione è **registrata**, deve essere registrata al di fuori della UE a nome della persona (individuo privato o società) stabilita o normalmente residente fuori della UE;
- (ii) Se l'imbarcazione **non** è **registrata** deve essere di proprietà di una persona (individuo privato o società) stabilita o normalmente residente *fuori* della UE ;
- (iii) La persona che usa l'imbarcazione deve anche essere stabilita o normalmente residente *fuori* della UE.

L'esenzione temporanea dal pagamento IVA (TI) deve essere richiesta nel Paese Membro dove l'imbarcazione è usata per la prima volta.

2. Imbarcazioni per uso commerciale

Per godere dell'esenzione dal pagamento IVA, una imbarcazione avente diritto deve essere usata:

- (i) Per trasportare passeggeri da/a un porto non dell'UE; o
- (ii) Per trasportare merci industriali o commerciali, a prescindere da alcuna remunerazione

Note:

1. Per evitare alcun dubbio, va osservato che Jersey è al di fuori dell'ambito territoriale IVA dell'UE alla pari delle isole del Caimano, Le Isole Vergini Britanniche, Guernsey o Bermuda. L'Isola di Man e Gibilterra sono dentro il territorio dell'UE.
2. Ai fini dei Regolamenti IVA, se un'imbarcazione non trasporta passeggeri tra la UE e un porto non dell'UE o se non trasporta merci industriali o commerciali, è considerata un'imbarcazione da diporto, anche se reca il codice di yacht ad uso commerciale. Questa definizione chiaramente *non* è uguale a quella usata per decidere se un'imbarcazione è soggetta al Jersey Code of Practice per natanti commerciali in base all'Ordine di Navigazione (Codici di Sicurezza) (Jersey) 2005.
3. Laddove il proprietario o l'utente sia residente nell'UE, la soluzione migliore è che l'imbarcazione abbia pagato l'imposta IVA e che la documentazione venga conservata. Il modo più semplice per farlo è di acquistare lo yacht nella UE o di importarlo ufficialmente nella UE, tramite la giurisdizione che offra il tasso più basso. L'imbarcazione dovrebbe a quel punto essere libera di essere residente e di rimanere in acque dell'UE e allo stesso tempo conservare la registrazione del Jersey.
4. Questa nota **non** costituisce un parere legale formale. In caso di dubbio i proprietari e gestori di natanti dovrebbero sempre essere pronti a cercare una propria consulenza indipendente.
5. Siete pregati di rivolgervi all'ufficiale responsabile in merito a situazioni individuali.